

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 291

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halbj. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 291 - 3985

Bern, Dienstag, 14. Dezember 1982  
 Berne, mardi, 14 décembre 1982

100. Jahrgang  
 100e année

No 291 - 14. 12. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
 Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen,  
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève,  
 Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
 pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento  
 di società e diffida al creditore.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -  
 Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV - Sommation selon art. 89 ORC.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse  
 (situation).

Gemeinschafts-Zollanlage Basel/Weil am Rhein-Autobahn; Gesamt-  
 Inbetriebnahme - Bureau à contrôles nationaux juxtaposés de Bâle/Weil  
 am Rhein-Autobahn; mise en service définitive - Ufficio a controlli naziona-  
 li abitanti di Basilea/Weil am Rhein-Autostrada; messa in funzione  
 integrale.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

3. Dezember 1982

Home Movies Fallscheer & Co, in Winterthur I, Auwiesen-  
 strasse 9, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafts-  
 beginn: 1. 10. 1982. Zweck: Planung, Beratung, Betreuung und Durchfüh-  
 rung von Architekturprojekten. Handel aller Art, Auswertung von  
 Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten sowie Übernahme von  
 Vertretungen und Agenturen; kann auch Beteiligungen und Grund-  
 eigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50  
 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen  
 an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich.  
 Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Peter  
 Freudenreich, von Basel, in Zollikon, Präsident; Doris Unkelbach,  
 deutsche Staatsangehörige, in Daufenbach (D), Delegierte, und Albert  
 Ingvaldson, von Engelberg, in Reinach BL, alle mit Kollektivunterschrift  
 zu zweien.

3. Dezember 1982

Fabou Handels- u. Bau AG, in Zürich 1, Sihlstrasse 38, c/o Dr. P.  
 Freudenreich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:  
 12. 11. 1982. Zweck: Planung, Beratung, Betreuung und Durchfüh-  
 rung von Architekturprojekten. Handel aller Art, Auswertung von  
 Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten sowie Übernahme von  
 Vertretungen und Agenturen; kann auch Beteiligungen und Grund-  
 eigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50  
 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen  
 an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich.  
 Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Peter  
 Freudenreich, von Basel, in Zollikon, Präsident; Doris Unkelbach,  
 deutsche Staatsangehörige, in Daufenbach (D), Delegierte, und Albert  
 Ingvaldson, von Engelberg, in Reinach BL, alle mit Kollektivunterschrift  
 zu zweien.

3. Dezember 1982

Freba-Typenmöbel AG, in Weisslingen, Fabrikation von und  
 Handel mit Wohnungs- und Büroeinrichtungen aller Art usw. (SHAB  
 Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 2997). Statuten am 8. 11. 1982 geändert.  
 Die Firma lautet neu: Freba-Möbel AG. Durch Ausgabe von 100  
 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000  
 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht wor-  
 den. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 70 000 durch Verrechnung liber-  
 riert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

3. Dezember 1982

Wetru AG, in Küssnacht, Betrieb einer Treuhandgesellschaft usw.  
 (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2513). Statuten am 24. 11. 1982  
 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.  
 Neues Domizil: Fähnlibrunnenstrasse 14.

3. Dezember 1982

Garage Ofner AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981,  
 S. 1161). Statuten am 11. 11. 1982 geändert. Das Grundkapital von  
 Fr. 500 000, bisher zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist neu auf-  
 geteilt worden. Es zerfällt nun in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und  
 4500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien).

3. Dezember 1982

Intermarkt AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982,  
 S. 2230). Die Generalversammlung vom 25. 11. 1982 hat die Statuten  
 geändert. Die Firma wird neu in folgenden fremdsprachigen Fassun-  
 gen geführt: (Intermarkt Ltd) (Intermarché SA) (Intermercato SA).  
 Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Waren aller Art, Han-  
 dels- und Industrieberatungstätigkeit, Vermittlung von Geschäftsab-  
 schlüssen und Finanzierungen aller Art, Koordination von Entwick-  
 lungsprojekten, insbesondere Bauprojekten im Ausland, sowie Betei-  
 ligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken.

3. Dezember 1982

Bandfix AG, in Zürich 9, Klebebänder und Selbstklebebänder aller  
 Art (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1982, S. 281). Prokura von Albert Mey-  
 lan erloschen.

3. Dezember 1982

Coratex AG, bisher in Zürich 4, Herren- und Damenoberbekle-  
 idung (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 889). Statuten am 23. 11. 1982  
 geändert. Neuer Sitz: Opfikon, Adresse: Talackerstrasse 17, Glatt-  
 brugg, TMC Textil & Mode Center.

3. Dezember 1982

Alexander Schoeller & Co AG, in Volketswil, Kunststoffzeug-  
 nisse (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3305). Neu hat Kollektiv-  
 prokura zu zweien: Karl Schneider, von Rüthi (Rheinthal), in Eglisau.  
 Von den Kollektivunterschriftenberechtigten wohnen nun: Bruno Mü-  
 ller in Uster und Peter Pfund in Zürich.

3. Dezember 1982

Elman-Oefen AG, in Elgg (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2765).  
 Urs Mantel, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Elgg, führt nicht  
 mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Gesellschaft ist nach  
 wie vor an der Stationsstrasse domiziliert, jedoch nun bei der Mantel  
 AG.

3. Dezember 1982

Mantel AG, in Elgg, Ofenkacheln und Öfen (SHAB Nr. 198 vom  
 25. 8. 1980, S. 2837). Urs Mantel, Mitglied des Verwaltungsrates, nun  
 in Elgg, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die  
 Prokuristin Rosa Schoch wohnt nun in Elgg.

3. Dezember 1982

Aktiengesellschaft für Geoplanungen, in Fällanden (SHAB  
 Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 3593). Dr. Sigurd Schlanke ist aus dem VR  
 (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift sowie diejenige von  
 Samuel Kappeler erloschen. Dr. Erich Büchi, bisher Präsident, ist nun  
 einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun  
 Einzelunterschrift.

3. Dezember 1982

Monton AG, in Zürich 11, Verwaltung und Veräusserung von  
 Beteiligungen (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3411). Neues Mit-  
 glied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mar-  
 garetha Butti, von und in Zürich.

3. Dezember 1982

Stout AG, in Kloten, Leitung von Dienstleistungsbetrieben auf  
 dem Sektor der Gastwirtschaft usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1975,  
 S. 1496). Fernand Saldarini ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausge-  
 schieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Schäfer, bisher Vice-  
 präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter  
 Einzelunterschrift.

3. Dezember 1982

Häusermann & Co AG, Wirtschafts- und Unternehmensberatung, in  
 Zürich 6 (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3693). Die Unter-  
 schriften von Dr. Ulrich Zellweger und Christoph Schmid sind er-  
 loschen.

3. Dezember 1982

ITA Inspectorate Treuhand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 262 vom  
 10. 11. 1982, S. 3593). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu  
 zweien: Markus Herzog, von Jäberg, in Kilchberg ZH. Neuer Vice-  
 direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Dettinger, von  
 Oberberg, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Margrit  
 Biller, von und in Zürich.

3. Dezember 1982

Starfen Zürich AG, in Zürich 6, Bauelemente und Baumaterialien  
 aller Art (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3085). Neues Mitglied des  
 Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann  
 Bürkler, von Alt St. Johann, in Rickenbach ZH.

3. Dezember 1982

Watrag Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB  
 Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1070). Alfred Widmer ist aus dem VR (Ver-  
 waltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Ines Brupbacher  
 ist nicht mehr Präsidentin des VR, sondern nun einziges Mitglied des-  
 selben; sie führt weiter Einzelunterschrift.

3. Dezember 1982

Palomar Elektronik AG, in Birmensdorf (SHAB Nr. 62 vom  
 17. 3. 1981, S. 829). Rolf Maurer ist aus dem VR (Verwaltungsrat)  
 ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Paul Maurer ist nicht mehr  
 Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt  
 weiterhin Einzelunterschrift.

3. Dezember 1982

Tegro AG, in Volketswil, Waren aller Art, insbesondere Motor-  
 fahrzeugszubehör (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3018). Werner  
 Saipit ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift  
 erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kolle-  
 tivunterschrift zu zweien: Dr. Harald Wölfel, deutscher Staatsange-  
 höriger, in Düsseldorf (D).

3. Dezember 1982

Maler Schlagenhaut AG, Illnau-Effretikon, in Illnau-Effreti-  
 kon (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1973). Die Prokura von Franz  
 Cybalski ist erloschen.

3. Dezember 1982

Unifontes AG, in Eglisau, alkoholfreie Getränke aller Art (SHAB  
 Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1162). Unterschrift von Theodor Neumeyer  
 erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien:  
 Beat Peterhans, von und in Eglisau, und Peter Sauer, Prokura des  
 Letztgenannten demnach erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift  
 zu zweien: Hans Bänninger; Prokura erloschen. Neu hat Kollektiv-  
 prokura zu zweien: Andreas Widmer, von Gränichen, in Wil ZH.

3. Dezember 1982

Alexander Keller AG, in Zürich 3, Betrieb eines Verpackungs-  
 Lager- und Transportunternehmens (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982,  
 S. 546). Neue Direktorin mit Einzelunterschrift: Tosca Keller, von  
 Zürich, in Stallikon.

3. Dezember 1982

F. Hari AG Handel mit chemisch-technischen Produkten, Zürich, in  
 Zürich 9 (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1981, S. 3442). Über diese  
 Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks-  
 gerichts Zürich vom 25. 10. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch  
 wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. Dezember 1982

Promatec SA Bärenswil, in Bärenswil, Industrie- und Infrastru-  
 turprojekte (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 810). Über diese Gesell-  
 schaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts  
 Hinwil vom 12. 10. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die  
 Gesellschaft aufgelöst.

3. Dezember 1982

Eichwies AG, in Zürich 11, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB  
 Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 661). Diese Firma wird infolge Verlegung des  
 Sitzes nach Alpnach (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3827) im  
 Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Dezember 1982

Bressmer & Moser, Beratungs- und Treuhand-AG, in Zollikon  
 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1982, S. 853). Diese Firma wird infolge Ver-  
 legung des Sitzes nach Alpnach (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982,  
 S. 3827) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen  
 gelöscht.

3. Dezember 1982

B & M Finanz-AG, in Zollikon, Finanzierungen (SHAB Nr. 112  
 vom 18. 5. 1981, S. 1595). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sit-  
 zes nach Alpnach (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3827) im  
 Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Dezember 1982

Hoba Bauelemente AG, in Dietikon (SHAB Nr. 197 vom  
 27. 8. 1981, S. 2746). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des  
 Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 11. 1982 der Kon-  
 kurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. Dezember 1982

Rottenberg, Kunsthandlung, Inh. Geschw. Rottenberg, in Zürich 2,  
 Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn:  
 15. 10. 1982. Gesellschafter: Markus Kunz, von Ebnat-Kappel, in  
 Zürich 3, und Rolf Aschwanden, von Zürich, in Zürich 3. Handel mit  
 Herren- und Frauenkleidern und Accessoires.

3. Dezember 1982

Wildbach Pausen, Küber + Castelnuovo, in Wetzikon, Halden-  
 strasse 33, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafts-  
 beginn: 23. 11. 1982. Gesellschafter: Werner Küber, von Oberdiess-  
 bach, in Wetzikon, und Rosano Castelnuovo, von Aeschi SO, in  
 Hinwil. Kopieranstalt.

3. Dezember 1982

Max Hauser, in Dübendorf, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 44  
 vom 22. 2. 1957, S. 506). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges  
 erloschen.

3. Dezember 1982  
Singapore Airlines Limited, Singapore, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 1, Lufttransporte (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1778), mit Hauptsitz in Singapore. Neues Mitglied der Verwaltung: Lim Hock San, Bürger von Singapur, in Singapur.
3. Dezember 1982  
Lloyds Bank International Limited, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3438), mit Hauptsitz in London (GB) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marwan Bakir, libanesischer Staatsangehöriger, in Zollikon.
3. Dezember 1982  
Verein für Jugendherbergen Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1729). Unterschrift von Willy Mersiovsky erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Lustenberger, von Emmen und Romoos, in Adligenswil, Mitglied des Vorstandes.
3. Dezember 1982  
Videopress, Arbeitsgruppe der Verlage, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 17. 5. 1982 ein Verein: Er bezweckt die Wahrung der Interessen der Zeitungs- und Zeitschriftenverlage bei der Ausgestaltung und beim Betrieb aller Formen von drahtlosen und drahtgebundenen Bildschirmtextsystemen und -verfahren, die Durchführung von Untersuchungen und Versuchen zu Forschungszwecken auf dem Gebiet der verschiedenen Bildschirmtextverfahren, die Mittelung und Verbreitung von Forschungsergebnissen. Der Verein beschafft sich seine Mittel aus Mitgliederbeiträgen, Finanzierungsbeiträgen und freiwilligen Zuwendungen. Organe des Vereines sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand aus bis zu 12 Mitgliedern und die Rechnungsrevisionsstelle. Für den Verein zeichnen: Stefan Milla, österreichischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Mitglied des Vorstandes und Geschäftsführer, sowie Dr. Fritz Latscha, von Basel, in Riehen, Präsident des Vorstandes, und Urs Lanz, von Roggwil BE, in St. Gallen, Vizepräsident des Vorstandes; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, wobei Dr. Fritz Latscha und Urs Lanz jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit Stefan Milla zeichnen dürfen. Adresse: Werderstrasse 21, Zürich 4, c/o Tages-Anzeiger AG.
3. Dezember 1982  
Prometaco AG, in Zollikon, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3064). Dr. Walter F. Eberle, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Guido Benz, von Marbach SG, in Zollikon.
3. Dezember 1982  
Gewa GmbH in Liquidation, in Zürich 4, Inkasso und Buchhaltungen (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2365). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
3. Dezember 1982  
Leinenhaus Bernina, Paul Bläsi, in Zürich, Textilien (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1964, S. 2427). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
3. Dezember 1982  
Ernst Rödlach, Werbung und Grafik ASG, in Zürich (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1980, S. 1414). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 11. 1982 der Konkurs eröffnet worden.
3. Dezember 1982  
Treuhandfirma F. Peter von Muralt, in Zürich 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: F. Peter von Muralt, von Zürich, in Kilchberg ZH. Einzelunterschriften sind erteilt an: Barbara von Muralt, von Zürich, in Kilchberg ZH, und Peter G. Bünger, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Treuhandbüro und Finanzberatung.
3. Dezember 1982  
Egger & Co AG, Rondo-Plast, in Zürich 4, Kunststoffbeschichtungen (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3113). Max W. Egger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Umberto Losa, von Neggio, in Diemtigen.
3. Dezember 1982  
Karl Möschi & Co AG, in Schlieren, elektrische und elektronische Bauteile (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1978, S. 101). Neu hat Einzelprokura: Werner Müller, von Unterkulm, in Fislisbach.
3. Dezember 1982  
Protherm AG, in Zürich 2, Bestandteile für Zentralheizungen (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3606). Otmar Rall ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.
3. Dezember 1982  
Erik A. Olsson, in Kusnacht, Ingenieurbüro für die Stahlindustrie (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1962, S. 1294). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
3. Dezember 1982  
Eulach-Verlag AG, Zweigniederlassung in Zürich 11, Bücher usw. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 425), mit Hauptsitz in Winterthur. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
3. Dezember 1982  
Pffaffenstein AG, in Zürich 7, Hofackerstrasse 13a (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1982. Zweck: Handel mit Immobilien sowie Erstellung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann auch ein Sanitär- und Heizungsinstallationsgeschäft betreiben. Ferner kann sie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Andreas Heilinger, von Solothurn, in Fallanden.
3. Dezember 1982  
Spiewa GmbH, in Opfikon, Handel, Versand und Vertretungen von Spielwaren, Hobby- und Babyartikeln usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1174). Statuten am 29. 10. 1981 geändert. Durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Sandor Zlinsky sowie der Gesellschafterin Katalin Zlinsky von je Fr. 10 000 auf je Fr. 20 000 ist das Stammkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 40 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden.
3. Dezember 1982  
In Business Consult IBC SA, in Zürich 1, Investmentberatung sowie Handel aller Art usw. (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3825). Die Generalversammlung vom 25. 11. 1982 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden, es ist voll liberriert.
3. Dezember 1982  
Edition Seefeld, in Zürich 7, Produktion, Verlag und Vertrieb von Büchern usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1854). Die Generalversammlung vom 30. 11. 1982 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 540 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 230 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden, es ist voll liberriert.

3. Dezember 1982  
Citicorp International Finance SA, in Zürich 2, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 2997). Die Generalversammlung vom 26. 10. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Citicorp Bank (Schweiz) AG: Citicorp Bank (Schweiz) SAJ. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Universalbank sowie die Erbringung von damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Statuten enthalten nähere Ausführungen darüber, welcher Art diese Geschäfte im einzelnen sind. Die Gesellschaft kann im Rahmen des Gesellschaftszwecks Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, halten, verwalten, belasten und veräußern. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. William Adams und Gauthier Huet sind aus dem VR ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen; der Letztgenannte ist nun Generaldirektor und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. John C. Botts, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch ausschliesslich zusammen mit einem in der Schweiz wohnhaften VR. Neue Mitglieder des VR: Roy H. Dickerson, Bürger der USA, in Zürich, Vizepräsident mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen, und Hans H. Angermueller, Bürger der USA, in Summit, New Jersey (USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch ausschliesslich zusammen mit einem in der Schweiz wohnhaften Verwaltungsrat. Neue Generaldirektoren mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Kenneth C. Korfmann, Bürger der USA, in Zürich, und Oscar Calvin Pukett, Bürger der USA, in Genf. Ferner führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Dr. René Zünd, von Allstatten, in Meilen.
3. Dezember 1982  
Stauffer Druck AG, in Zürich 11, Riedgrabenweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1982. Zweck: Führung eines Druckereibetriebes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belehnen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Beat Stauffer, Anzeigendruckerei», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 132 945.71 und Passiven von Fr. 82 945.71, gemäss Übernahmebilanz per 30. 9. 1982, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Maier, von Eschensch, in Erlenbach ZH.

### Bern - Berne - Berna

- Büro Aarberg*
3. Dezember 1982  
Selectron Lyss AG, in Lyss, Herstellung von und Handel mit elektronischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1290). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. November 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 auf Fr. 1 800 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 800 000 und ist eingeteilt in 3200 Namenaktien zu Fr. 250 und 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Markus Moser, von Biglen, in Grenchen, ist als Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.
- Büro Belp (Bezirk Seftigen)*
2. Dezember 1982  
Buffolino & Manuli AG, in Kehrsatz, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2858). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wohlten bei Bern (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3814) im Handelsregister von Seftigen von Amtes wegen gelöscht.
- Büro Bern*
3. Dezember 1982  
Carrosserie W. Martin AG, in Kirchliedach (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1114). Wilhelm Ignaz Martin, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der VR besteht nun aus: Wolfgang Werner Martin, Präsident (bisher Vizepräsident); René Otto Muffler, Vizepräsident (bisher Mitglied und Sekretär); und Willy Martin, Sekretär (bisher Mitglied); sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Thalmatt, Herrenschwanden (behördliche Umbenennung der Poststelle).
3. Dezember 1982  
Frutiger Söhne AG Beteiligungen, in Bern (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2822). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Hans Gfeller, von Röttenbach im Emmental, in Konolfingen.
3. Dezember 1982  
Garage Hadorn AG, in Bern (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 762). Marc Wittwer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rolf Hadorn, nun in Bolligen, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
3. Dezember 1982  
Sosec AG, in Bern, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1282). Neues Geschäftsdomizil: Maulbeerstrasse 14, bei H. W. Stettler, Privat- und Geschäftsberatung.
3. Dezember 1982  
Salvisberg & Bay AG, Strassenbau & Tiefbau, in Bern (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1982, S. 450). Es wohnen nun: Christoph von Planta, Präsident des Verwaltungsrates, in Lausanne; Max Etter, Prokurist, in Meikirch, und Karl Lehner, Prokurist, in Nyon.
3. Dezember 1982  
CAT Creative Consultants, Concept, Art & Text GmbH, bisher in Zürich (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4149). Die Gesellschaftersammlung vom 3. September 1982 hat die Sitzverlegung nach Bern und die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Neue Schreibweise der Firma: Cat Creative Consultants Concept Art & Text GmbH. Die Gesellschaft bezweckt: Werbeberatung, Werbegestaltung, Fotoproduktion und Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Dezember 1980. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind: Adrian Peter, von Geunee, in Bern; Arnfried Weiss, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), und die «Übersetzungs-Service USG GmbH», in Bern (alle bisher), mit Stammeinlagen von je Fr. 10 000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Gesellschafter Adrian Peter und Arnfried Weiss (beide bisher) sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Helvetiastrasse 21.

3. Dezember 1982  
Immobilien-Gesellschaft Thunplatz AG, in Bern (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3234). Dr. Hermann Althaus, Präsident, und Edwin Mettler, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Kurt Bangertner und Dr. Werner Kohli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dem VR gehören neu an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Bodmer, von Erlinsbach, in Schüpfen, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung: Jörg Hiltbrand, von Diemtigen, in Gutannen; Heinz Guggler, von Buchholterberg, in Konolfingen, und Charles Juillerat, von Rébvelier, in Bern. Neuer Präsident des VR ist Jürg Brechbühl (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Heinz Keller, von Schöwil, in Langnau im Emmental (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.
3. Dezember 1982  
H. Stammer & Cie. in Liq., in Bern, grafisches Fachgeschäft usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3270). Die Gesellschaft ist seit 31. Oktober 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.
3. Dezember 1982  
AMT Software Service AG, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 2. November 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Vertrieb von Software aller Art sowie Verkauf von Hardware; Beratung und Schulung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 21 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Im gehören nun: Kurt Müller, von und in Winterthur, Präsident; Reto Amonn, von Bern, in Muri bei Bern, und Hugo Thalmann, von Eschlikon, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Blümlisalpstrasse 4.
3. Dezember 1982  
Galencia Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2365). Es wurden weitere 50 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben, die einen verhältnismässigen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös gemäss den statutarischen Bestimmungen gewähren. Insgesamt bestehen nun 175 000 Partizipationsscheine zu Fr. 100.
3. Dezember 1982  
Walker & Cie. AG, in Bern, Apparate usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2193). Willy Walker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
3. Dezember 1982  
Immobilien-Gesellschaft Promet AG, in Bern (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2996). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Bruno Leibundgut, von Wyl, in Bern, und Beat Hunziker, von Wynau, in Bern, Mitglieder des Verwaltungsrates (bisher).
3. Dezember 1982  
Bürki & Ritter AG, in Bern, Baunternehmung usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3546). Rudolf Bürki, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Einzelunterschrift.
3. Dezember 1982  
ICL (Switzerland) International Computers AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3018), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hanspeter Stürchler und die Prokura von Franz Zeugin sind erloschen. Von den Prokuristen wohnen nun: Adolf Tanner und Andreas Kyriakakis in Zürich, André Rohrbasser und Guy de Gonzenbach in Puplinge und Ulrich Senn in Jona.
3. Dezember 1982  
Vedor SA, in Bern, Fabrikation und Vermietung von und Handel mit Waren (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1642). Werner Sulberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Hänni, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; führt weiterhin Einzelunterschrift.
- Bureau de Bienne*
- 3 décembre 1982  
Fiduciaire Soresa SA, à Bienne (FOSC du 19. 2. 1981, no 40, p. 534). Maurice Calame et Eduard Rentsch ne font plus partie du conseil d'administration. Nouvel administrateur sans signature: Claude Guilgot, du Locle, aux Frères. La signature du Dr Jean Bürki, directeur, est éteinte. Jean-Rémy Peltier, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Germain Forchelet, de Nods, à Bienne.
- Büro Interlaken*
15. November 1982  
Touristorama AG, in Grindelwald. Gemäss Statuten vom 2. November 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Liegenschaften und die Planung und Durchführung von touristischen Attraktionen. Sie kann sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, gleichartige oder verwandte Betriebe erwerben bzw. veräußern oder sich mit andern Unternehmen zusammenschliessen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder schriftlich gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Im gehört an: Andreas Studer, von Niederried, in Grindelwald; er zeichnet einzeln. Domizil: Gydisdorf, 3818 Grindelwald.
- Büro Laufen*
1. Dezember 1982  
Hugo Fritsch AG, in Brislach, Fördertechnik (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2122). Erich Dreier, bisher stellvertretender Direktor, wird zum Direktor ernannt. Walter Gutzwiller und Werner Keller, bisher Vizepräsidenten, werden zu stellvertretenden Direktoren ernannt. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Zu neuen Prokuristen wurden ernannt: Markus Fritsch, von Zwingen, in Dornach; Thomas Fritsch, von Zwingen, in Dornach, und Hanspeter Horisberger, von Auswil, in Zwingen.
2. Dezember 1982  
Swematem International AG, in Grellingen, Einrichtung und Betrieb von Vakuum-Verpackungsfabriken (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3709). Präsident des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift neu: Gunnar Carlson, schwedischer Staatsangehöriger, in Frölnada/Göteborg (S). René Schweizer, bisher Präsident des VR, zeichnet nun als Mitglied des VR weiterhin einzeln.



2. Dezember 1982  
**Sanitation AG**, in Châ m, Übernahme und Auswertung von Patent- und Lizenzrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2332). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

2. Dezember 1982  
**Ilico, Industrial Leasing & Investment Co. Ltd.**, in B a a r, Kauf und Verkauf von Maschinen usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3066). Dr. Fridolin Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Bolliger, von Schmiedrue, in Zürich. Neues Domizil: Deinkonerstrasse 12b, c/o Karl Holz.

2. Dezember 1982  
**Bingo Data Systems AG**, in Z u g, Handel und Leasing mit integrierten Schaltungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1840). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Adax Data Systems AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel und Leasing mit integrierten Schaltungen und elektronischen Apparaturen und Geräten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Import und Export von und Handel mit Waren aller Art durchführen. Dr. Gregor Schech ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Bertsch, von Illgau SZ, in Baar. Neues Domizil: Loretostrasse 1, c/o Tharpex Treuhand- und Revisions AG.

2. Dezember 1982  
**Gill Holding AG**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3045). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3825) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

2. Dezember 1982  
**Paul Meienberg, Mechanische Werkstätte**, in Neügeri, Gemeinde Menzigen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 332). Der Fabrikationsbetrieb ist mit Aktiven und Passiven auf die Firma Meienberg Feinmechanik AG, Unterägeri, übertragen. Da das Geschäft im übrigen nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRRegV) wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. Dezember 1982  
**Meienberg Feinmechanik AG**, in Unterägeri, Entwicklung und Herstellung von feinmechanischen Teilen und Geräten usw. (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 979). Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 2. 1981 erwirbt die Gesellschaft den Fabrikationsbetrieb der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Paul Meienberg, Mechanische Werkstätte, Neügeri, Gemeinde Menzigen, mit Aktiven im Betrage von Fr. 188 313,05 und Passiven im Betrage von Fr. 158 313,05, gemäss Übernahmemilanz per 1. 1. 1981, zum Übernahmepreis von Fr. 30 000, welcher auf das Aktienkapital angerechnet wird.

2. Dezember 1982  
**Transplastic GmbH**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3790). Dr. Fridolin Zweifel ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Max Bolliger, von Schmiedrue, in Zürich. Neues Domizil: Baarerstrasse 43, c/o Heinze + Co.

2. Dezember 1982  
**Anton C. Moser Holding AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1447). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Sarnen (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3827) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Châtel-St-Denis

2. décembre 1982  
**Separex S.A. en liquidation**, à Châtel-St-Denis, étude, fabrication et vente d'appareils et de machines propres à séparer et mélanger diverses matières et liquides, acquisition et vente de brevets et licences (FOSC du 20. 3. 1978, no 66, p. 855). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

### Bureau de Fribourg

2. décembre 1982  
**Eugraphics S.A.**, à Fribourg, commerce d'équipements électroniques, etc. (FOSC du 9. 11. 1981, no 261, p. 3576). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 1 250 000 par l'émission de 4000 actions de fr. 250 au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés le 1. 12. 1982. Le capital est actuellement de fr. 1 250 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 250 au porteur.

2. décembre 1982  
**Virgo Trading S.A.**, à Fribourg, commerce de véhicules à moteur, etc. (FOSC du 9. 11. 1981, no 260, p. 3521). L'administrateur Gerald Bernclay a démissionné; sa signature est radiée. Paule Soirat, de et à Genève, a été nommée administratrice unique avec signature individuelle.

2. décembre 1982  
**Wollen-Forster A.G.**, à Fribourg (FOSC du 20. 10. 1972, no 247, p. 2725). Walter Forster et Marie Thérèse Bifrare ne sont plus administrateurs; la signature de cette dernière est radiée. Ernst Hettlich, de Zurich, à Muri bei Bern, a été nommé administrateur et secrétaire avec signature individuelle.

2. décembre 1982  
**ERC Market Research S.A.**, à Fribourg, conseils en matière de commerce, etc. (FOSC du 25. 1. 1980, no 20, p. 280). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 7.

2. décembre 1982  
**Francis Brodard**, à Fribourg. Le titulaire est Francis Brodard, de La Roche, à Neyruz. Commerce de pneus. Rue Marcello 20.

2. décembre 1982  
**Feb S.A.**, à Fribourg, produits destinés à la construction, etc. (FOSC du 5. 10. 1981, no 230, p. 3123). Albert Kaufmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Christian Chavaille, d'Ecuvelens, à Fribourg, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Beaumont 6.

2. décembre 1982  
**Belkon S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 8. 12. 1976, no 288, p. 3516). Dr Peter A. Schibler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Claude Vipret, de Wallenried, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

2. décembre 1982  
**Eusalco S.A.**, à Fribourg, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 12. 3. 1981, no 58, p. 783). Dr Peter A. Schibler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Marie-Françoise Chanz, de Châbles, à Cugy FR, est nommée administratrice avec signature individuelle.

2. décembre 1982  
**Stanimpex SA. précédemment à Chêne-Bougeries** (FOSC du 29. 1. 1981, p. 307). Nouveau siège: Fribourg, rue St-Pierre 20, c/o Me Michel Torche. Statuts originaires du 12. 1. 1981, modifiés le 1. 12. 1982. But: toutes opérations commerciales extérieures à la Suisse; participations hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. André Pfyyfer von Altshofen, de Lucerne, à Genève, est président; Luc Hafner, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Lydia Staehli, de et à Chêne-Bougeries, membres; ils signent collectivement à deux.

2. décembre 1982  
**Traco S.A.**, à Fribourg, affaires commerciales, etc. (FOSC du 21. 4. 1981, no 89, p. 1215). Nouvelle adresse: route des Arsenaux 9.

2. décembre 1982  
**Monag A.G. Motori e Navigazioni Engineering**, à Fribourg (FOSC du 20. 4. 1982, no 89, p. 1211). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Bâle (FOSC du 24. 11. 1982, no 274, p. 3768).

2. décembre 1982  
**Holdflex S.A.**, à Fribourg, financement d'affaires commerciales, etc. (FOSC du 8. 12. 1978, no 288, p. 3795). L'administrateur Heinrich Kohler a démissionné; sa signature est radiée. A été nommée administratrice et secrétaire avec signature collective à deux: Chantal Gaillard, de Sion, à Genève.

2. décembre 1982  
**René Zirkindin**, à Fribourg, exploitation du Café-restaurant des Trois-Rois (FOSC du 23. 11. 1977, no 275, p. 3755). Le titulaire exploite maintenant le Café-restaurant de la Pânoire de St-Léonard.

2. décembre 1982  
**Nyctis Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 14. 10. 1980, no 241, p. 3353). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Hubert Seydoux (inscrit), président; Charles Sfaellos, de et à Genève, secrétaire, et Spiro J. Latsis, de Grèce, à Genève, membre.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

2. Dezember 1982  
**Aquarium Pinnath, Schaerer Jürg**, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Schaerer Jürg, von Thunstetten, in Grenchen. Zoohandlung. Kirchstrasse 19.

### Büro Stadt Solothurn

2. Dezember 1982  
**Rütschli Max**, in Solothurn, Cheminée- und Sichtmauerwerk-bau (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3916). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luterbach (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3816) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung  
**Electro Bauer AG Elektrotechnische Artikel en gros**, in Basel (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3872). Die fremdsprachige Fassung der Firma lautet richtig: **Electro Bauer SA Artchels Electro-technics en gros**.

1. Dezember 1982  
**Pero Immobilien AG**, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1669). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alex Meier, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

1. Dezember 1982  
**Swann SA**, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1748). Grundkapital von Fr. 100 000 nun voll liberiert. Nachlieferung von Fr. 50 000 durch Verrechnung.

1. Dezember 1982  
**Basler Handelskammer**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1073). Unterschriften J. Peter Christen, Vorstandspräsident, und Eric Handchin, Vorstandskassier (Mitglied), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Gaudenz Staehelin, von und in Basel, Vorstandspräsident, und Emil Wamister, von Müswangen und Basel, in Reinach BL, Vorstandskassier (Mitglied). Dr. Robert R. Sigl, Vorstandsekretär (Nichtmitglied), wohnt nun in Riehen.

1. Dezember 1982  
**EDP-Interconsult AG**, in Basel, Beratung auf dem Gebiet der Organisation usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 80). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marcel H. Biedermann und Dorothea E. Biedermann, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Wolfgang Jahn, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

1. Dezember 1982  
**Tusus AG Basel**, in Basel, Kapitalanlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3191). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88 bis HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Tusus AG Basel in Liq.** Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

1. Dezember 1982  
**E. Strahm AG**, in Basel, Eisenwarengeschäft usw. (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2297). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Andrea Strahm, von und in Basel, und Thomas Strahm, von Basel, in Riehen.

1. Dezember 1982  
**Bau M. Müller Baugeschäft**, in Basel, Mithlerstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Müller, von Helikon, in Therwil. Umbauten, Maurerarbeiten, Baurenovationen, Fassadensanierungen, Kaminsanierungen und Cheminéebau.

1. Dezember 1982  
**Patricia & Fritz Christen**, in Basel, Heggenheimerstrasse 133, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1982. Gesellschafter: Patricia Christen, von Wynigen, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB, und Fritz Christen, von Wynigen, in Basel, Restaurant.

1. Dezember 1982  
**Champion Garage Riehen Hiltbrand & Co.**, in Riehen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2511). Einzelprokura neu: Eduard Pümpin, von und in Basel. Isabelle Höltinger, Gesellschafterin, heisst nun Isabelle Hiltbrand und ist nun Bürgerin von Därstetten.

1. Dezember 1982  
**Oja-Corsets AG**, in Basel, Damenunterwäsche usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1779). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 13. 9. 1982. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

1. Dezember 1982  
**Armin Stoecklin AG in Nachlassliquidation**, in Basel, Zentralheizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1061). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

1. Dezember 1982  
**PRMT Products & Raw Materials Trade AG**, in Basel (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 717). Domizil nun: Grellingerstrasse 9.

1. Dezember 1982  
**Möbel-Rudin**, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2252). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Dezember 1982  
**Interaudit SA in Liq.**, in Basel, Revisionen usw. (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3163). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Monique A. Thomson, von Gipf-Oberfrick, in Vésenaz. Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRRegV. Gesellschaft nicht mehr in Liquidation. Firma nun wieder: **Interaudit SA**.

1. Dezember 1982  
**Mirod AG in Liq.**, in Basel, Grundstücke im Ausland (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3163). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Monique A. Thomson, von Gipf-Oberfrick, in Vésenaz. Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRRegV. Gesellschaft nicht mehr in Liquidation. Firma nun wieder: **Mirod AG**.

1. Dezember 1982  
**Tollbridge AG in Liq.**, in Basel, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3163). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Monique A. Thomson, von Gipf-Oberfrick, in Vésenaz. Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRRegV. Gesellschaft nicht mehr in Liquidation. Firma nun wieder: **Tollbridge AG**.

1. Dezember 1982  
**Ruth Seiler**, in Basel, Steinentorberg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ruth Seiler, von Fischbach-Götslikon, in Basel, Restaurant.

1. Dezember 1982  
**DD Due Donne GmbH**, in Basel, Boutique usw. (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 931). Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 10. 1982 aufgelöst.

1. Dezember 1982  
**Flasa AG**, in Basel, Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1982, S. 3250). Gesellschaft durch Konkurs vom 28. 10. 1982 aufgelöst.

1. Dezember 1982  
**Mamut Basel AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 344). Gesellschaft durch Konkurs vom 4. 11. 1982 aufgelöst.

1. Dezember 1982  
**Lehmann AG, Zweigniederlassung in Basel, Zentralheizungsfabrik usw.** (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3711), mit Hauptsitz in Zofingen. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck nun: Bau und Vertrieb von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlageanlagen, Planung und Installation von Sanitäranlagen, Bau von Apparaten sowie Planung und Konstruktion von industriellen Rohrleitungsnetzen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften im Rahmen der Geschäftstätigkeit erwerben und veräußern und Schutzmarken, Patente und Lizenzen erwerben. Unterschriften Ulrich Obrecht, Verwaltungsratsvizepräsident, und Ely Schnoor, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

1. Dezember 1982  
**Erwin Fink AG Entwicklung und Vertrieb von Software-Systemen**, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 124). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alexander Lenhart, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

1. Dezember 1982  
**Leeban AG**, in Basel, Gründung und Finanzierung von sowie Beteiligung an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 211)  
**Pert Beratungs AG**, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 211) Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jürg Kuhn, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Walter Ruch, von Trachselwald, in Wädenswil.

1. Dezember 1982  
**Gatrell S. à r. l.**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1980, S. 1863). Unterschrift Jürg Kuhn, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Walter Ruch, Gesellschafter.

1. Dezember 1982  
**Akatherm Vertriebs AG**, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1924). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hassan Baradaran Moghimi, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

1. Dezember 1982  
**M. + S. Franzin**, in Basel, Güterstrasse 183, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1982. Gesellschafter: Mario Franzin, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Sonja Franzin, italienische Staatsangehörige und von Schöfland, in Basel, diese mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Restaurant.

1. Dezember 1982  
**Dalst AG**, in Basel, Auf dem Wolf 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 11. 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung und Finanzierung von Handelsgeschäften. Die Gesellschaft kann Druckereien betreiben, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkteure zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hugo Blättler, von Basel und Hergiswil NW, in Allschwil, mit Einzelunterschrift.

1. Dezember 1982  
**INH-Interholding SA**, in Basel, Aeschengraben 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. und 25. 11. 1982. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Handel mit und Vertretung von Waren aller Art und Dienstleistungen im Bereiche der Schifffahrt, Reisen und Transporte. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte halten und verwerten sowie Finanzierungsaufgaben übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberkteure zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Lucio Velo, von und in Bellinzona, mit Einzelunterschrift.





**Bureau du Sentier (district de la Vallée)**

2 décembre 1982  
**FIM S.A.** Fabrique d'instruments de mesure, au Lieu (FOSC du 25. 1. 1979, p. 432). Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 novembre 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: FIM S.A. fabrique d'instruments de mesure en liquidation. Jean Fornet, de et à Genève, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jean Pathy, administrateur, sont éteints; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue Eugène Pittard 3a, à Genève.

2 décembre 1982  
**Société immobilière Les Cytises Le Lieu S.A.**, au Lieu (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3430). Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 novembre 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Société immobilière Les Cytises Le Lieu S.A. en liquidation. Jean Fornet, administrateur inscrit, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: avenue Eugène Pittard 3a, à Genève.

**Bureau d'Yverdon-les-Bains**

2 décembre 1982  
**Mme Eliane Santini**, à Yvonand, café-restaurant de la Couronne (FOSC du 3. 11. 1981, p. 3447). Radiation par suite de remise de commerce.

**Wallis - Valais - Vallesse****Bureau de St-Maurice**

15 novembre 1982  
**Valmi Martigny SA**, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts des 4 et 26. 11. 1982. But: projection, étude et fabrication de toutes machines et instruments mécaniques, hydrauliques, électriques; la construction de pièces de rechange; la réparation et la révision de toutes machines et instruments. Capital, entièrement versé: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Jean Dorsaz, de et à Fully. Etude Paul Dorsaz, avenue de la Gare 20.

2 décembre 1982  
**Coimpex SA en liquidation**, à Monthey (FOSC du 23. 9. 1980, p. 3126). Radiation après clôture de la liquidation.

2 décembre 1982  
**Société des Eaux et d'Electricité de Champéry**, à Champéry, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1971, p. 994). Le capital social de fr. 500 000 est actuellement entièrement libéré.

2 décembre 1982  
**Félix Besse**, à Bagnes. Titulaire: Félix Besse, de et à Bagnes. Entreprise de déneigement. Brusson.

2 décembre 1982  
**Jacques Vitte**, à Bagnes, courtage immobilier, institut alpin de jeunes gens (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2043). Nouveau genre de commerce: courtage immobilier, promotion immobilière, administration de sociétés. Radiation des bureaux de réception à Genève et à Lausanne.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

2 décembre 1982  
**Antoine Chételat**, précédemment au Landeron (FOSC du 11. 12. 1978, no 290, p. 3819). La maison a transféré son siège à Bèvaix. Le titulaire est Antoine-Joseph-Louis Chételat, de Montsevelier, au Landeron. Nouvelle raison sociale: Droguerie A. Chételat. Nouveau genre d'affaires: Exploitation d'une droguerie, herboristerie, parfumerie; articles et travaux dans le domaine de la photographie. Rue Ad-Ribaux 7.

**Bureau du Locle**

1er décembre 1982  
**S.I. Germain S.A.**, au Locle (FOSC du 22. 8. 1968, no 196, p. 1828). La signature de Friedrich-Wilhelm-Hermann Becker, administrateur démissionnaire, est radiée; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Paul Ischer, d'Uebeschi, au Locle. Nouvelle adresse: rue des Envers 47, c/o Fiduciaire Claude Jacot.

2 décembre 1982  
**Sintercab S.A.**, au Locle, fabrication de métaux durs, etc. (FOSC du 25. 3. 1982, no 70, p. 943). Par suite de démission Carl Curschellas, administrateur, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée.

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)**

2 décembre 1982  
**J. Messerli**, à Couvet, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC du 27. 5. 1977, no 122, p. 1751). La raison est radiée d'office par suite du transfert du siège de la maison à Cornaux (FOSC du 30. 11. 1982, no 279, p. 3830).

**Bureau de Neuchâtel**

2 décembre 1982  
**Nederlandsche Middenstandsbank (Suisse) S.A.**, succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 13. 4. 1982, no 83, p. 1123), avec siège principal à Zurich. Yves de Perrot, de Neuchâtel et Cudrefin, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux, limitée à la succursale. Nouvelle adresse de la succursale: place des Halles 11.

2 décembre 1982  
**Adrien Rebetez**, à Marin, commune de Marin-Epagnier, entreprise de construction de bâtiments (FOSC du 28. 6. 1974, no 148, p. 1789). Le titulaire est maintenant domicilié au Landeron. Nouvelle adresse de l'entreprise: rue du Mouson 5.

5 décembre 1982  
**Latona S.A.**, à Neuchâtel, Cité de l'Ouest 2, chez Michael John Pannett. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.11. 1982. But: toute activité dans le domaine du conseil économique et commercial; l'exportation, l'importation, la distribution de denrées, biens en tout genre et services. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michael John Pannett, de nationalité britannique, à Neuchâtel, président; François Knoepfler, du Locle, à Cortailod, vice-président, et Olivier Gabus, du Locle, à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un administrateur.

**Genf - Genève - Ginevra**

1er décembre 1982  
**Marie-Thérèse Amar**, à Genève, importation et commerce de vins (FOSC du 23. 9. 1982, p. 3057). Procuration individuelle a été conférée à Robert Amar, de France, à Genève.

1er décembre 1982  
**Eric Boschung**, à Vernier, chemin des Coitoises 2. Chef de la maison: Eric Boschung, de Wünnewil, à Vernier. Jardinier-paysagiste.

1er décembre 1982  
**André Cirillo**, à Genève, rue Cramer 1. Chef de la maison: André Cirillo, d'Italie, à Bussigny-près-Lausanne. Marbrerie, monuments funéraires.

1er décembre 1982  
**Corveon & Cie**, à Chêne-Bourg, exploitation d'un jardin alpin d'acclimatation, etc., société en commandite (FOSC du 21. 7. 1981, p. 2327). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1er décembre 1982  
**Edition R. Häfeli & A. Künzli**, à Genève, édition et diffusion de journaux et publications diverses, société en nom collectif (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3431). Alfred Künzli n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé René Häfeli reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Edition R. Häfeli.

1er décembre 1982  
**«Motonautique» Marcel-J. Hefti**, à Collonge-Bellerive (FOSC du 2. 10. 1980, p. 3235). Adjonction à l'objet: chantier naval.

1er décembre 1982  
**Crystal Video**, Luong-Si, Tran & Nguyen-Xuan, à Genève, rue de la Rôtisserie 2-4. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 12. 1982. Associés: Cuong Luong-Si, du Vietnam, à Vernier, Van Tho Tran, du Vietnam, à Genève, et Tho Nguyen-Xuan, de et à Vernier. Commerce et location d'appareils audio visuels et jeux électroniques.

1er décembre 1982  
**Yvette Nahmias**, à Genève, rue de Carouge 36bis. Chef de la maison: Yvette Nahmias, de Bollens, à Genève. Bijouterie à l'enseigne «Clin d'œil bijoux».

1er décembre 1982  
**Rosa et José Pallas**, à Plan-les-Ouates, route de Saint-Julien 110. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 12. 1982. Associés: Rosa Pallas et José Pallas, tous deux d'Espagne, à Plan-les-Ouates. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Camp».

1er décembre 1982  
**Luigino Paronitti**, à Genève, rue des Délices 1. Chef de la maison: Luigino Paronitti, d'Italie, à Genève. Commerce de fournitures avec atelier de réparations.

1er décembre 1982  
**Perriard**, à Versoix, route de Suisse 22. Chef de la maison: Jean-Charles Perriard, de Genève, à Versoix. Commerce de jouets et modèles réduits à l'enseigne «Che Jeannot».

1er décembre 1982  
**Leo Santschi**, à Onex, avenue du Gros-Chêne 48. Chef de la maison: Leo Santschi, de Sigriswil, à Onex. Brocante.

1er décembre 1982  
**Impex**, Geneviève Flükiger, à Veyrier, commerce d'appareils de photographie, etc. (FOSC du 13. 5. 1982, p. 1551). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er décembre 1982  
**Société Immobilière Blandonnet H**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 6. 1973, p. 1788). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Blandonnet H, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jean-Pierre Henchoz, avec signature individuelle.

1er décembre 1982  
**Société Immobilière Blandonnet J**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 6. 1973, p. 1788). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Blandonnet J, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jean-Pierre Henchoz avec signature individuelle.

1er décembre 1982  
**Société Immobilière Rue des Deux-Ponts 17**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 5. 1980, p. 1662). Statuts modifiés le 26. 11. 1982 sur un point non soumis à l'inscription. Francis Bostico et Gérard Rosset ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. William Meier, de Genève, à Plan-les-Ouates est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Rousseau 30, chez Rousseau-Immobilier SA.

1er décembre 1982  
**Erge SA**, à Genève, participations (FOSC du 12. 8. 1980, p. 2707). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Erge SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Hugo Jendt avec signature individuelle.

1er décembre 1982  
**Hélior SA**, à Genève, commerce et représentation de tous produits spécialement dans les domaines des collections de monnaies et médailles (FOSC du 8. 6. 1979, p. 1834). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 26. 11. 1982, p. 3798). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

1er décembre 1982  
**Société Immobilière Rue du Jura 12**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 6. 1974, p. 1691). Nouvelle raison sociale: Société Immobilière rue de Contamines 5. Statuts modifiés le 22. 11. 1982.

1er décembre 1982  
**Mesos Financière SA**, à Genève, participations (FOSC du 21. 2. 1980, p. 592). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 18. 11. 1982, p. 3697). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

1er décembre 1982  
**Société Immobilière Montchoisy-Photographes B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 10. 1979, p. 3441)  
**Société Immobilière Rue de Monthoux A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 12. 1979, p. 3922)  
**Société Immobilière Relda**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 11. 1979, p. 3655)

Pierre-André Kissing n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Vallin 2, chez Régie Immobilière SA.

1er décembre 1982  
**Cesrep SA**, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 14. 5. 1982, p. 1566). Les pouvoirs de René Sella sont radiés. L'administratrice Denise Geneceand, jusqu'ici secrétaire, a été nommée vice-présidente du conseil; elle signe désormais collectivement à deux de même que l'administrateur Jacques-François Ormond, président, et Pierre Geneceand, directeur. Robert E. Firmenich, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Jean-Louis Fatio, de Genève, à Bellevue, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

1er décembre 1982  
**Commexine SA**, à Genève, commerce de toutes matières premières (FOSC du 28. 11. 1977, p. 3807). Nouvelle adresse: rue Kléberg 8, chez Fiduciaire Vidor SA.

1er décembre 1982  
**Fiduciaire Controgest SA**, à Genève (FOSC du 17. 6. 1982, p. 1968). Les pouvoirs de Gerrit Frederik de Claves sont radiés.

1er décembre 1982  
**Société Immobilière Rue du Monthoux No 13**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1170). Marcel Weber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Schaub, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Daniel Schaub, de Genève, à Tannay, secrétaire; lesquels signent individuellement.

1er décembre 1982  
**Multigestion SA**, à Genève, gestion et vente de toutes valeurs, etc. (FOSC du 11. 3. 1982, p. 776). Victor A. Allemann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raphaël Cohen, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

1er décembre 1982  
**Syndicat d'Elevage bovin de Presinge-Puplinge-Thônex et environs**, à Puplinge, société coopérative (FOSC du 8. 10. 1948, p. 2725). Les pouvoirs de James Pradervand, Alphonse Garin et Lucien Garin sont radiés. Signature collective à deux de J. Rudolf Baumgartner, de et à Puplinge, président, ou Lucien Laeser, de et à Presinge, vice-président, avec Roland Gonin, de et à Puplinge, secrétaire, tous membres de l'administration. Adresse: route de Cornière 32, chez Roland Gonin.

1er décembre 1982  
**Société Immobilière le Spare**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 5. 1978, p. 1549). Albert Cuénot (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Ami Chevallier, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

1er décembre 1982  
**Airléman-Ecole les Ailes - Héli-ski SA**, à Meyrin, activités aéronautiques (FOSC du 5. 2. 1982, p. 386). Nouvelle raison sociale: Airléman - Héli-ski SA. Suppression de la disposition du but relative à la formation de pilotes, de mécaniciens et de tout personnel aéronautique. Statuts modifiés le 23. 11. 1982. Roland Fraissinet, Nicolas Peyrot, Michel Perregaux, Ernest Saxer, Jean Liardon et Eric Fraissinet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Claude Jourda sont radiés. Yvan Mutzenberg, de Spiez, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Oswaldo Spinoccia, jusqu'ici directeur; sa signature est radiée.

1er décembre 1982  
**Musexport SA**, à Genève, participations (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1719). Capital porté de fr. 28 094 000 à fr. 39 144 000 par l'émission de 11 050 actions de fr. 1000 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 11 050 000. Capital: fr. 39 144 000, libéré à concurrence de fr. 39 143 750, divisé en 39 144 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 12. 11. 1982.

**Jura - Jura - Giura****Bureau de Delémont**

29 novembre 1982  
**Lauger S.A.**, à Develier. Suivant acte authentique et statuts du 18 novembre 1982, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but le commerce de denrées alimentaires et de boissons, telles que eaux minérales, vins, spiritueux, jus de fruits et toutes opérations se rapportant au but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre chargée s'ils sont tous connus, sinon par publication dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Rais, de Vermes, à Develier, est président, et Laurent Scheurer, de Develier et Schnottwil, à Develier, est vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président, ou du président avec Paulte Scheurer-Brahier, de Schnottwil et Develier, à Develier, secrétaire hors conseil, ou du vice-président avec Elisabeth Rais-Brahier, de Vermes, à Develier, fondée de procuration. Bureau: Condémimes 10.

2 décembre 1982  
**Nemaro SA**, à Delémont, immeubles (FOSC du 27. 9. 1978, no 226, p. 2983). Francis Wannier, président, signe désormais collectivement à deux; sa signature individuelle est radiée. Nouvelle adresse: rue de la Molière 23, c/o Régie Geco-Vauclair SA.

2 décembre 1982  
**Clangy SA**, à Delémont, immeubles (FOSC du 27. 9. 1978, no 226, p. 2983). Francis Wannier, président, signe désormais collectivement à deux; sa signature individuelle est radiée. Nouvelle adresse: rue de la Molière 23, c/o Régie Geco-Vauclair SA.

2 décembre 1982  
**Imprimerie du Démocrate S.A.**, à Delémont (FOSC du 6. 9. 1976, no 208, p. 2552). Michel Voisard (inscrit) est nommé directeur avec signature collective à deux avec un administrateur; sa procuration est radiée.

2 décembre 1982  
**Bernard Hulmann**, à Delémont. Le chef de la maison est Bernard Hulmann, de Sauley, à Delémont. Commerce d'articles ménagers. Rue des Arquebuisiers 57.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 7340.- vom 13. April 1956, Belege Serie II/6510 E, lastend auf Toffen-Grundbuchblättern Nrn. 169, 171 und 172, des Herrn Alfred Hänni, Landwirt, Gutenbrunnenweg 45, 3125 Toffen.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

3123 Belp, den 30. November 1982

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Der unbekannte Inhaber der folgenden Werttitel:

- Kassenschein 5/8 der Kantonalbank von Bern/Agentur Meiringen, Serie LB Nr. 11697, von nominal Fr. 1000.-, nebst Coupons per 29. April 1982 und folgende;
- Kassenschein 5/8 der Kantonalbank von Bern/Agentur Meiringen, Serie LC Nr. 7440, von nominal Fr. 5000.-, nebst Coupons per 29. April 1982 und folgende;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 8. Dezember 1982

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es werden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.346081.9, lautend auf Martin Coray-Pfister, 1908, Chur Nr. 0.406444.5, lautend auf Werner Gieber-Jäger, 1905, Steinbach/München

Nr. 0.509265.5 lautend auf Alice Diday, 1927, Nufenen.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst die vermissten Sparhefte kraftlos erklärt werden.

7002 Chur, den 8. Dezember 1982

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Eigentümer-Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Eigentümerschuldbrief vom 24. Juli 1974, lastend auf GB Kappel 1309, im 2. Rang, im Betrage von Fr. 5000.-, zugunsten der Schaub Christa Ida, 1912, des Emil sel., von Buus; Schuldner zurzeit der Erziehung war Schaub Christa Ida, 1912, des Emil sel., von Buus, in Basel, Lehenmatstrasse 189.

4600 Olten, den 4. Mai 1982

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Es werden vermisst:

a. Inhaberschuldbrief vom 8. November 1922 für Fr. 2000.-, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Buchberg Nr. 5127 (alt Nr. 29); Grundeigentümer und Schuldner: Robert Zimmermann, Gupfe 38, 8451 Buchberg.

b. Schuldbrief vom 15. April 1931 für Fr. 20 000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Beringen Nr. 594; heutiger Grundeigentümer: Peter Flubacher, Klausweg 11, 8200 Schaffhausen; Schuldner und Gläubiger: Arnold Surbeck-Mahrer, Pflegeheim der Gemeinden des Kantons Schaffhausen, 8200 Schaffhausen.

c. Inhaberschuldbrief vom 28. April 1965 für Fr. 10 000.-, haftend im 3. Rang auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 1999; ursprünglicher Schuldner: Emil Schlatter, Lochstrasse 51, 8200 Schaffhausen; heutige Grundeigentümerin: Erbengemeinschaft des verstorbenen Emil Schlatter.

Die allfälligen unbekanntenen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 31. Juli 1983 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden.

8201 Schaffhausen, den 21. Juni 1982

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es werden vermisst:

2 Inhaberaktien der Bank in Reinach Nrn. 14436 und 14437 à je nominal Fr. 500.-, mit Dividendencoupons Nrn. 6 bis 20 und Talons.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 14. Juni 1983, dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5726 Unterkulm, den 7. Dezember 1982

Bezirksgericht Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 20 000.-, ausgestellt am 9. Februar 1943, lautend auf die ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Paul Hochstrasser und Dr. Margarete Hochstrasser-Pök, zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4437 (Grundbuch Hirslanden Blatt 871, Plan 30), an der Witikonstrasse 221, in Hirslanden Zürich 7, Grundprotokoll Hirslanden Bd. 1/134, Pfandtitelverzeichnis Nr. 34, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8004 Zürich, den 25. November 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 20 000.-, taux 6 1/2%, inscrite le 3 décembre 1965 à série IIIg/4904, au profit de la Banque cantonale de Berne, grevant en 2e rang après fr. 80 000.- de privilège, l'immeuble fl. 36 du ban de Boécourt, «Bout-dessus», no 35, appartenant à Louis Stékoffer, retraité à Boécourt, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation.

2800 Delémont, le 7 décembre 1982

Le président II du Tribunal e.r.:  
Edgar Chapuis

Le détenteur du titre suivant:

fr. 5000.- cap. bon de caisse 5/8 Banque Cantonale Vaudoise, à 5 ans, dès le 1er avril 1980 au 1er avril 1985 no 2263 Sie 5 A, avec coupons au 1er avril 1983 et suivants, propriété de Mlle Christiane Froidevaux, est sommé de me le produire jusqu'au 16 juillet 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1003 Lausanne, le 7 décembre 1982

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al nominativo n. 60, emesso dalla Cassa Raiffisen di Preonzo, a nome del signor R.B., con un saldo di fr. 20 034.75, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 19 maggio 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento.

6500 Bellinzona, l'11 novembre 1982

Il pretore:  
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

### Kraftloserklärungen Annulations - Annulamenti

Die Inhaberaktien Nrn. 3572, 3573, 3574, 3575 der Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg AG sind dem Richter nicht vorgelegt und deshalb kraftlos erklärt worden.

3771 Blankenburg, den 7. Dezember 1982

Der Gerichtspräsident von Obersimmental:  
Krebs

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 29. November 1982 folgende Titel als kraftlos erklärt:

69 Namenaktien der IGB Industrie-Generalbau AG, Zürich, Nominalwert Fr. 1000.- in Form der Zertifikat Nrn. 18, 29, 46 und 57, Aktien-Nrn. 162-180, 77-80, 588-608, 855-879.

8004 Zürich, den 29. November 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 29. November 1982 folgende Titel als kraftlos erklärt:

6 Anleihenobligationen DK 2621, lautend auf Imatran Voima Osa-keyhtiö Helsinki, Laufzeit 1978-1993, Zinssatz 4%, Nominalwert Fr. 5000.-, Nummern 1695-1700, mit Coupons per 20. März 1982 und folgende;

4 Anleihenobligationen DK 2621, lautend auf The New Brunswick Electric Power Commission Fredericton, Laufzeit 1978-1993, Zinssatz 3,75%, Nominalwert Fr. 5000.-, Nummern 5083-5086, mit Coupons per 30. März 1982 und folgende;

1 Anleihenobligation DK 2621, lautend auf Neuseeland, Laufzeit 1978 bis 1993, Zinssatz 3,75%, Nominalwert Fr. 5000.-, Nr. 6854, mit Coupons per 6. März 1982 und folgende;

1 Anleihenobligation DK 2621, lautend auf Österreichische Donaukraftwerke AG Wien, Laufzeit 1978-1993, Nominalwert Fr. 5000.-, Zinssatz 3,75%, Nr. 1184, mit Coupons per 15. März 1982 und folgende.

8004 Zürich, den 29. November 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Par ordonnance du 8 décembre 1982, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du titre suivant:

livret d'épargne no 600 866.6 de la Banque Cantonale Neuchâtelaise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 9756.60, valeur au 31 décembre 1981.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 8 décembre 1982

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Le 7 décembre 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

fr. 10 000.- cap. bon de caisse 6% au porteur, Banque Cantonale Vaudoise, à 3 ans, dès le 1er mars 1982-1/10 000.- no 772 série 3 L avec coupons au 1er mars 1983 et suivants.

1003 Lausanne, le 7 décembre 1982

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le 7 décembre 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret d'épargne au porteur no 01/210 750-1 de la Caisse d'Epargne et de Crédit, créancier de fr. 6622.65, créé le 29 décembre 1980, propriété de Michel Colelough.

1003 Lausanne, le 7 décembre 1982

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le 7 décembre 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret d'épargne Crédit Foncier Vaudois au porteur no 60 933, créancier de fr. 494.20, créé le 14 mars 1967, propriété de Mme Marguerite Corboz.

1003 Lausanne, le 7 décembre 1982

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le 7 décembre 1982, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

cédule hypothécaire au porteur, de fr. 30 000.-, intérêt maximum 7%, 2e rang, profit des cases libres, inscrite le 28 juin 1968 sous no 346 545 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle de base 3.036, propriété de Mlle Ferechteh Massoudi.

1003 Lausanne, le 7 décembre 1982

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme ins Schiffsregister. Güterschubleichter «A.S. I», Reg. Nr. 1385, Eigentümer: Aquashipping AG, in Basel.

4051 Basel, den 7. Dezember 1982

Schiffsregisteramt Basel

### Domestex Research AG, in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 9. Dezember 1982 ihre Auflösung und Liquidation unter der Firma Domestex Research AG in Liq. beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 18. Januar 1983 beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Theodor Moll, Advokat und Notar, Elisabethenstrasse 2, 4051 Basel, anzumelden.

4051 Basel, den 8. Dezember 1982

Der Liquidator

### Eugster & Huber AG, Teufenerstrasse 3, 9000 St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Eugster & Huber AG, St. Gallen, hat am 8. Dezember 1982 beschlossen, das Gesellschaftskapital von bisher Fr. 500 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen.

Die Gläubiger der Eugster & Huber AG, St. Gallen, werden hiermit im Sinne von Art. 733 OR aufgefordert, Ansprüche auf Bezahlung oder Sicherstellung ihrer Forderungen innert 2 Monaten, von der 3. Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Geschäftssitz der Gesellschaft in St. Gallen, anzumelden.

9000 St. Gallen, den 6. Dezember 1982

Eugster & Huber AG  
Der Verwaltungsrat

**Infranor S.A., Coppet**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 octobre 1982 a décidé de réduire le capital social de fr. 1 500 000.- à fr. 750 000.- par annulation de 1500 actions d'une valeur nominale de fr. 500.- achetées par la société.

En conséquence, les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec l'indication du montant de leurs créances, à Me Emmanuelle Eardley-Mossaz, notaire, rue de Rive 4, 1204 Genève. (A1741<sup>3</sup>)

1296 Coppet, le 10 décembre 1982 Le conseil d'administration

**S. I. Rue de Candolle 19, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision du 8 décembre 1982, la S. I. Rue de Candolle 19, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 janvier 1983, en mains du liquidateur, M. Bernard Estier, p.a. C. G. I. Compagnie de Gérance Immobilière, rue Général-Dufour 11, à Genève. (A1749<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 9 décembre 1982 Le liquidateur

**Sogecomex International, Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1982, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 2 560 000.- à fr. 1 000 000.- par l'annulation et le remboursement de 1560 actions de fr. 1000.- au porteur.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée, est conforme aux exigences de l'art. 732 ss CO et que les dettes sociales, après réduction, sont entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis pendant les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, auprès de la Fiduciaire Générale SA, 6 rue d'Italie, 1204 Genève. (A1745<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 9 décembre 1982 Le conseil d'administration

**NDC Systems SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 3 décembre 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice Mandado, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, 9 rue Charles-Humbert, 1205 Genève. (A1744<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 13 décembre 1982 Le liquidateur

**Beckman Instruments Process S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par sa décision du 7 décembre 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Me René Merkt, avocat, rue Général-Dufour 15, 1211 Genève 11. (A1748<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 14 décembre 1982 Le liquidateur

**Chemical HG SARL, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Première publication**

Par sa décision du 8 décembre 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Pierre Losey, avenue Léon-Gaud 14, à Genève. (A1747<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 14 décembre 1982 Le liquidateur

**Derma S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, rue Charles Bonnet 2, c/o Etude de Maîtres Magnin et Dunand. (A1737<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 14 décembre 1982 Le liquidateur

**Edward Jewels S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par sa décision du 7 décembre 1982 la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. André Soguel, expert-comptable, avenue Jean-Jacques Rousseau 5, à Neuchâtel. (A1746<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 14 décembre 1982 Le liquidateur

**Novelco S.A., à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 25 novembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Novelco S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société Armand Ducret, chez la Fiduciaire Ofirex, avenue de la Gare 17, à Lausanne. (A1714<sup>3</sup>)

1000 Lausanne, le 25 novembre 1982 Novelco S.A., en liquidation  
Le liquidateur: A. Ducret

**S.I. L'Oeuf de Colomb en liquidation, Arzier s/Nyon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Charles Griess, Etude Poncet, Turretini, Amaudruz et Neyroud, avocats, Corratier 22, Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A1738<sup>3</sup>)

1260 Nyon, le 7 décembre 1982 Le liquidateur

**Gallor S.A., à Plan-les-Ouates GE**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 novembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à M. Kurt Briner, route de la Galaise 32, à Plan-les-Ouates. (A1739<sup>3</sup>)

1228 Plan-les-Ouates, le 14 décembre 1982 Le liquidateur

**Misora S.A., à Plan-les-Ouates GE**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 novembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à M. Kurt Briner, route de la Galaise 32, à Plan-les-Ouates. (A1740<sup>3</sup>)

1228 Plan-les-Ouates, le 14 décembre 1982 Le liquidateur

**Ecole de la Science ésotérique et initiatique FBU S.A., 1801 Les Monts-de-Corsier**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Acte authentique a été établi le 16 novembre 1982 à l'Etude Gustave Burnier, notaire à Lausanne. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans le délai de 30 jours dès la 3e publication de cet avis à Robert Bourquin, Chenevières 21, 1800 Vevey. (A1751<sup>3</sup>)

1800 Vevey, le 14 décembre 1982 Le liquidateur

**Reco Real Estate Consulting S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 7 dicembre 1982 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Silvano Beffa, c/o Avv. Dott. Mario Pozzi, via G. B. Pioda 12, 6900 Lugano, entro un mese dalla data della terza pubblicazione. (A1750<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 9 dicembre 1982 Avv. Dott. Mario Pozzi

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Beomat GmbH in Liquidation, in Zürich

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A1735)

8022 Zürich, den 7. Dezember 1982

Handelsregisteramt des Kantons Zürich

**Sommaton selon art. 89 ORC**

Les créanciers et actionnaires de la société anonyme

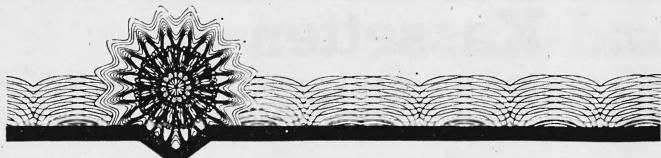
Texton S.A. en liquidation

ainsi que tous tiers intéressés sont sommés d'invoquer, dans les trente jours dès la présente publication, leur intérêt au maintien de la société précitée, en s'adressant par écrit au registre du commerce de Lausanne, case postale 3660, 1002 Lausanne.

Cette inscription sera sinon radiée d'office, en application de l'art.89 ORC. (A1734)

1000 Lausanne, le 7 décembre 1982 Registre du commerce  
du district de Lausanne:  
Christian Simone, préposé





## Provinz Quebec Kanada

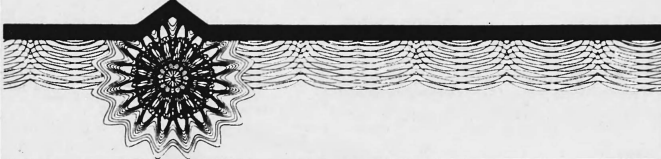
### 5 3/4 % Anleihe 1982-92 von 100 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös dieser Anleihe fliesst in den «Consolidated Revenue Funds» und wird für allgemeine Ausgaben der Provinz verwendet.

**Titel:** Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahresscoupons per 29. Dezember.  
**Laufzeit:** Maximal 10 Jahre.  
**Rückzahlung:** Ab 1985 jährliche Titelmückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit ab 1987 mit degressiver Prämie zu 101 1/2%, ab 1990 zu 100%; aus Steuergründen ab 1983 mit degressiver Prämie zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 29. Dezember 1992.  
**Kotierung:** Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt werden.  
**Emissionspreis:** 100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.  
**Zeichnungsschluss:** 16. Dezember 1982, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 670.110.  
**Verkaufsbeschränkungen:** Vereinigte Staaten von Amerika und Kanada. Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
The Royal Bank of Canada (Suisse)



## Kernkraftwerk Kaiseraugst AG Kaiseraugst

8 1/2 % Anleihe 1975-87 von Fr. 60 000 000  
(Valoren-Nummer 111 914)

Die obenerwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

25. März 1983 zu 100 %

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 25. März 1983 können daher die Titel mit allen noch nicht verfallenen Coupons per 25. März 1984 & ff. versehen, bei sämtlichen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im Dezember 1982

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Foreign Research & Management Ltd. Zürich

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 28. Dezember 1982, 11 Uhr, beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich.

Einziges Traktandum:  
Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft.

Zürich, den 9. Dezember 1982

Der Verwaltungsrat

**minigrip** <sup>®</sup> Beutel Sachets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l  
Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l  
Aktenhüllen-Zeigbuchsachen  
Einweggeschirr/Automatenbecher

**LOGO-PLASTIC AG BASEL**  
Solothurnerstrasse 4  
4002 Basel, Postfach  
Tel. 061 35 32 55  
Telex 63 267

Zu verkaufen  
**Nashua-Normalpapierkopierer**  
Fabrikneue Modelle infolge Modellwechsels zu einmalig günstigen Preisen. Laufend auch sehr interessante Occasionen. Service durch Generalvertretung.  
René Falgout AG, Zürich, Tel. 01 302 19 22

Inserate im SHAB haben Erfolg

Infolge Anschaffung eines grösseren Systems verkaufen wir

**Buchungs-automat Logabax Lix 180**

Übernahme auf Ende 1982.  
Preisidee Fr. 3000.-  
Tel. 073 43 13 13, Intern 42

Architekt sucht:  
**Nachganghypothek Fr. 250 000.-**

- Vorgang Fr. 630 000.-  
- Anlagekosten Fr. 1,1 Mio  
- Zins 10% p.a.  
- Laufzeit 3 Jahre

**Beteiligung Fr. 800 000.-**  
zur Realisierung von 9 Eigentumswohnungen

Eventuell auch Unternehmer der Baubranche, welche bereit sind, 30% der Auftragssumme bis zum Verkauf stehen zu lassen.

Kontaktnahme unter Chiffre J-05-35753 an Publicitas, 3001 Bern

**entfeuchten befeuchten**

Diese Probleme lösen wir auch einzeln

**KLIMAWATT AG** *die ersten in Europa!*  
Gutstrasse 86  
8055 Zürich  
01-356640

**Rette Geld wer kann**

Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.

**Heinz Küng, Inkassi, Bern**  
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32 723

Legenschaften  
Computer - Immobilien - Börse

## Postipankki, Helsinki, Finlande

**Emprunt 6% 1982-1992 de fr.s. 50 000 000**  
(Numéro de valeur: 472.334)

Le montant nominal total de l'emprunt ayant été fixé à fr.s. 50 000 000, les amortissements annuels prévus conformément à l'art. 3 des conditions des obligations s'élevant à fr.s. 500 000 en 1983 et 1984 et à fr.s. 5 000 000 de 1985 à 1991.

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

**Offres du mois**

**Tables de travail**  
piètement métallique 30 x 30 x 2 mm brun avec vis de réglage  
plateau 25 mm, décor chêne-noyer-palisandre, etc.  
Prix à l'exporter

Exemples dim. 200 x 100 cm Fr. 461.- **Fr 390.-**  
180 x 90 cm Fr. 388.- **Fr 330.-**  
156 x 78 cm Fr. 285.- **Fr 240.-**  
120 x 60 cm Fr. 224.- **Fr 190.-**  
78 x 78 cm Fr. 171.- **Fr 145.-**

**Bureaux**  
bureau à deux corps 156 x 78 cm avec 1 tiroir A4 double extension à partir de **Fr 600.-**  
bureau en L 156 x 78 cm 120 x 60 cm à partir de **Fr 730.-**

Demandez notre catalogue en couleurs pour les ameublements de bureaux à des prix dingues!

**MOBILIER DE BUREAU EREM**  
Route de Moudon 1040 ECHALLENS Tel. 021 81 38 65

Zu verkaufen  
**1 RUF Intrakont**  
Buchungsmaschine, 1 Saldierwerk und 2 Speicherwerke mit 2-Sockelstahlpult. Preis sehr günstig.  
Tel. 056 26 48 08

Spitzenqualität  
**Ordner**  
Original «Leitz», grauer Rücken, 80 mm, Deckel marmoriert, Stand-schlitze, Stahl-Unterkante, Klebe-schild, top-stabile Mechanik, nimmt 12% mehr Akten auf!

Coupon an Ludwig Poppe & Co. Schuleweg 14, 5036 Oberentfelden  
Bitte senden Sie uns gegen Rechnung zahlbar innert 30 Tagen rein netto - Zutreffendes angekreuzt -:

25 St. frei D. Fr./St.3.65  
 50 St. frei Stat. Fr./St.3.35  
 100 St. frei Stat. Fr./St.3.15

dazu A-Z-Reglster aus speziell festem Lochkarten-Karton zum Preise von Einfach-Papier

20 St. Fr./St.1.25  
 40 St. Fr./St.1.15  
 80 St. Fr./St.1.05

Firma: \_\_\_\_\_  
Einkäufer: \_\_\_\_\_  
Strasse, Nr.: \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort: \_\_\_\_\_  
Datum: \_\_\_\_\_  
Unterschrift: \_\_\_\_\_  
Stempel: \_\_\_\_\_

Etude de Me Gérald Roguet, Huissier judiciaire  
Rue du Marché 20, 1204 Genève

## Vente aux enchères publiques

Salle communale de Plan-les-Ouates  
Grand parking à proximité

**Mercredi 15 décembre 1982**  
Vente dès 20 h. 30  
Exposition de 16 h. à 20 h.  
Vente avec garantie

**Tapis anciens**  
Tabriz, Kashan, Bijar, Kirman, Saruk, Ardabil, Nain, Ispahan, Milas, Yahyale

**Tapis d'Orient**  
provenant de: Iran, Pakistan, Cachemire, Inde, Turquie, Afghanistan

**Tapis chinois**  
Peking, Tientsin, Shanghai, Sinkiang, Ning'hsia, Pao Tou

**Tapis en soie naturelle**  
Des listes de tapis seront distribuées pendant l'exposition et la vente

Pour tous renseignements, veuillez téléphoner au  
022 55 43 65 ou 022 21 47 05

# BFG präsentiert Farbband-Kassetten

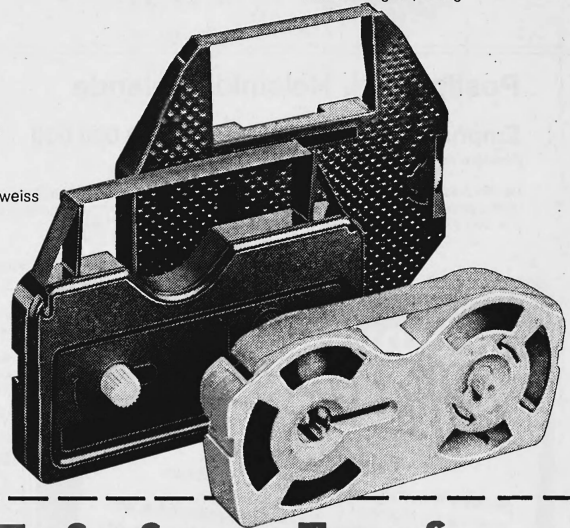
## Weltneuheit von Pelikan:

### gestochen scharfe Schrift und spurlose Lift-off-Korrektur auf allen\* Papieren!

*\* auch farbigen und sogar xerographisch kopierten*

## Zum Beispiel:

<b>Spezial-Schreibmaschinenpapier</b>	matt, gelatiniert, hochweiss matt, weiss matt, farbig satinert, weiss satinert, farbig	<b>Xerographie-Papier</b>	pigmentiert, satiniert, hochweiss satinert, hochweiss satinert, farbig matt, hochweiss matt, farbig	<b>Etiketten- und Plakatpapier</b>	einseitig glatt, hochweiss
<b>Hartpostpapier</b>	matt, hochweiss matt, farbig geprägt, weiss geprägt, farbig	<b>Offsetpapier</b>	maschinenglatt, weiss maschinenglatt, farbig matt matt, gerippt satinert matt, farbig satinert, farbig matt, hochweiss	<b>Selbstklebepapier</b>	satinert, weiss satinert, farbig
<b>Schreibpapier</b>	satinert satinert, vollgeleimt satinert, kariert	<b>Offsetprospektpapier</b>	satinert, weiss satinert, farbig	<b>Gummiertes Papier</b>	satinert
<b>Büttenpapier</b>	handgeschöpft, weiss handgeschöpft, farbig	<b>Prospektpapier</b>	matt, weiss matt, farbig satinert, weiss satinert, farbig	<b>Trockengummiertes Papier</b>	satinert
<b>Japan-Seidenpapier</b>		<b>Bücherpapier</b>	matt satiniert	<b>Packpapier</b>	einseitig glatt, braun, gestreift
<b>Japan-Faserpapier</b>		<b>Bibeldruckpapier</b>	matt satiniert, weiss	<b>Seidenpapier</b>	einseitig glatt, weiss
<b>Pergament-Papier</b>		<b>Illustrationsdruckpapier</b>	stark satiniert, weiss satinert	<b>Packseide</b>	einseitig glatt, weisslich
<b>Luftpostpapier</b>	gehämmert, weiss gehämmert, farbig weiss	<b>Umschlagpapier</b>	maschinenglatt, weiss maschinenglatt, farbig weiss farbig	<b>Bristolkarton</b>	satinert, hochweiss
<b>Blockpapier</b>	satinert, weiss	<b>Plakatpapier</b>	einseitig glatt	<b>Diamant-Karton</b>	mattglatt, farbig
<b>Durchschlagpapier</b>	matt, weiss matt, farbig	<b>Tischsetpapier</b>	matt, hochweiss	<b>Eifenbeinkarton</b>	satinert, superweiss
<b>Buchungspapier</b>	matt, weiss matt, farbig	<b>Naturpapier</b>	satinert matt, maschinenglatt gestrichen glänzend gestrichen matt	<b>Anzeigenkarton</b>	geprägt, weiss
<b>Buchhaltungspapier</b>	matt geglättet, weiss	<b>Umweltschutzpapier</b>	maschinenglatt, grauweiss	<b>Büttenkarton</b>	weiss
<b>Buchungstransparent</b>	matt	<b>Kunstdruckpapier</b>	glaciert leicht gestrichen glänzend matt matt satiniert	<b>Opalin-Karton</b>	matt, hochweiss
<b>Sicherheitspapier</b>	geprägt, weiss geprägt, farbig gedruckt, weiss gedruckt, farbig	<b>Super-Kunstdruckpapier</b>	doppelt gestrichen, glaciert, ultraweiss	<b>Postkartenkarton</b>	satinert, chamois
<b>Wertschriftenpapier</b>	satinert, weiss	<b>Hochglanzpapier</b>	stark satiniert	<b>Umschlagkarton</b>	maschinenglatt, weiss maschinenglatt, farbig
<b>Zahlungsanweisungspapier</b>	satinert, weiss	<b>Post- und Umschlagpapier</b>	satinert, weiss satinert, farbig		
<b>Einzahlungsscheinpapier</b>	satinert, grün				
<b>Nachnahmepapier</b>	satinert, rot				
<b>Dokumentenpapier</b>	satinert, hochweiss, extra-zäh				
<b>Vervielfältigungspapier</b>	matt, hochweiss				
<b>Umdruck-Papier</b>	satinert, weiss				
<b>Löschpapier</b>	weiss farbig				



Dank einer neuartigen Rezeptur der Farbschicht beschriften die Farbband-Kassetten von Pelikan jetzt jedes Papier gleich sauber, und gleich sauber ist auch die Korrektur auf allen Papieren. Zum Beispiel:

Umweltschutz-Papiere, satinierte Papiere, Kunstdruckpapiere. Selbstklebe-Etiketten, Garnituren, farbige Papiere. Ja sogar xerographisch kopierte Papiere - kaum zu glauben, aber wahr!

Soweit die grosse Neuheit. Selbstverständlich werden die Farbband-Kassetten von Pelikan auch hinsichtlich aller übrigen Qualitätsmerkmale laufend noch mehr verbessert: Tiefschwarz konturiert bringen sie jeden Buchstaben zu Papier... vollständig und völlig spurlos hebt das Korrekturband falsche Buchstaben wieder vom Papier ab.

Bekanntlich stellt der weltgrösste Farbband-Spezialist für praktisch alle Schreibmaschinen-Marken und -Modelle Farbband-Kassetten und Korrekturbänder her. Wir sind in der Lage, alle Ihre Wünsche und Sonderwünsche zu erfüllen.

## Aufruf zum Anruf

Bin im Schweizerischen Handelsamtsblatt soeben auf eine höchst interessante Neuigkeit gestossen. Bitte sofort mehr über die Farbband-Kassetten, die alle Papiere gleich sauber beschriften: Rufen Sie mich an.

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

Unsere Schreibmaschine(n) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bitte einsenden an BFG Bürofach AG, Zürichstrasse 65,  
8600 Dübendorf (Tel. 01/8215333)



**BFG Bürofach AG 8600 Dübendorf**